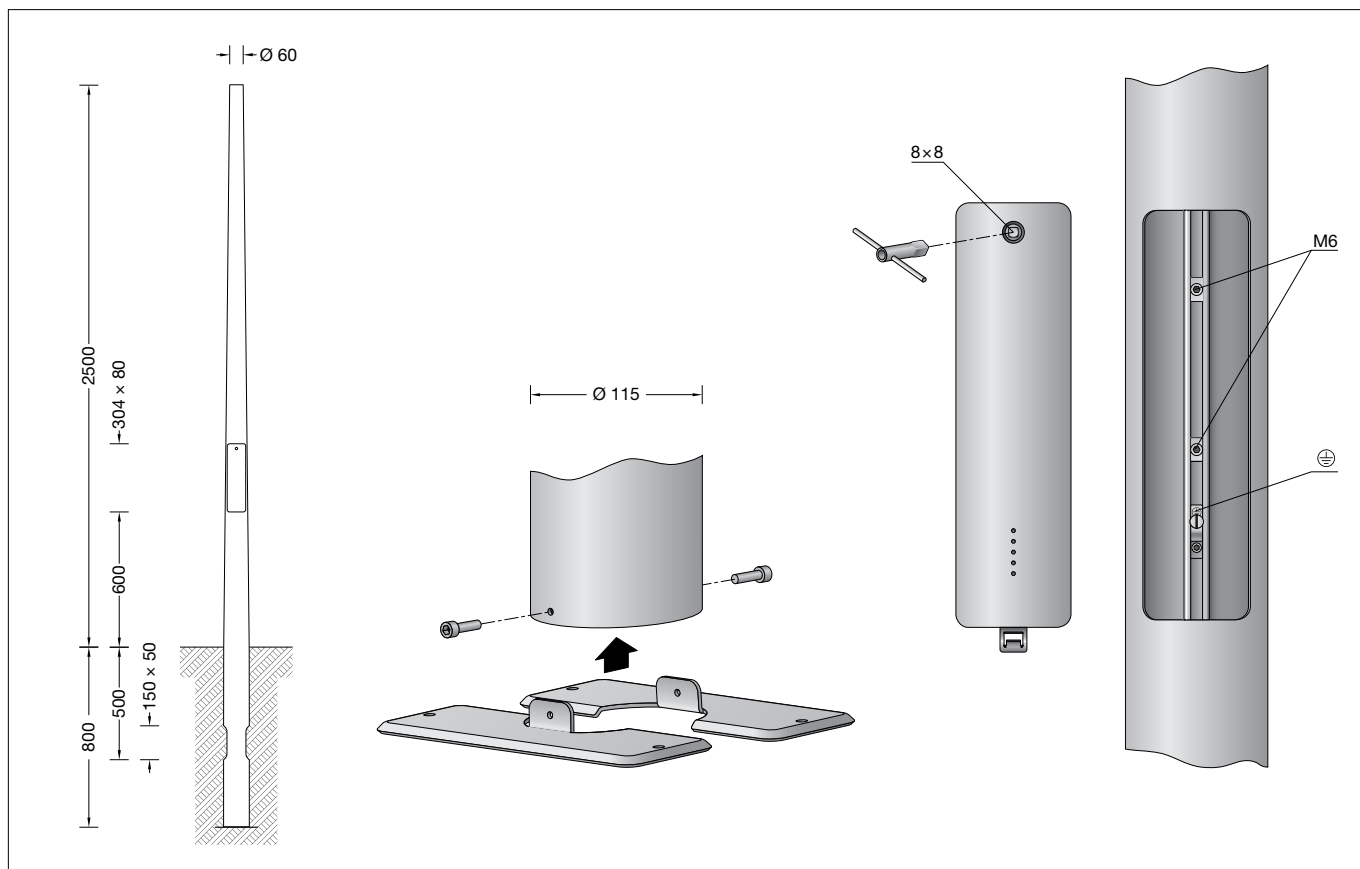


**BEGA****70 880**

Poste lumínico  
Palo  
Lichtmast

**DIN EN 40****Instrucciones de uso****Aplicación**

Poste lumínico de acero con pieza de empotrar en el suelo. Poste cónico con resistencia estática según DIN EN 40-5.  
EU-Certificado de conformidad 0780-CPR-63018.

**Descripción del producto**

Poste de acero, sin costura visible galvanizado en caliente según EN ISO 1461 con recubrimiento en polvo y esmaltado. Extremo del poste  $\varnothing$  60 mm. Longitud de la pieza de empotrar en el suelo 800 mm. 2 entradas de cable opuestas 150 x 50 mm. Placa base atornillable aprox. 250 x 250 mm. Con puerta insertada de aluminio de inyección. Cierre de la puerta cuadrado (SW 8). Riel en C con clema de potencial hasta 16<sup>□</sup> y 2 tuercas deslizantes M6 para alojar una caja de conexión según DIN 43628 / VDE 0660 (véase Accesorios BEGA).  
CE 0780 – Declaración de rendimiento. Superficie expuesta al viento: 0,22 m<sup>2</sup>. Peso: 24,6 kg.

**Istruzioni per l'uso****Applicazione**

Palo in acciaio con collegamento a terra. Palo conico con stabilità statica conforme alla norma DIN EN 40-5.  
EU-Certificato di conformità 0780-CPR-63018.

**Descrizione del prodotto**

Palo in acciaio, senza sutura evidente zincato a fuoco conformemente alla norma EN ISO 1461. Verniciato a polvere e laccato. Innesto  $\varnothing$  60 mm. Lunghezza unità di ancoraggio a terra 800 mm. 2 ingressi cavi opposti 150 x 50 mm. Piastra di base avvitabile, ca. 250 x 250 mm. Con sportello inserito in pressofusione di alluminio, bloccaggio dello sportello quadrato (chiave da 8). Fascetta a C con morsetto potenziale fino a 16<sup>□</sup> e 2 dadi a spinta M6 per il fissaggio di una scatola di collegamento secondo DIN 43628 / VDE 0660 (vedi accessori BEGA).  
CE 0780 – Dichiarazione di prestazione. Superficie esposta al vento: 0,22 m<sup>2</sup>. Peso: 24,6 kg.

**Gebruiksaanwijzing****Toepassing**

Stalen lichtmast met grondstuk. Conische mast met een statische stijfheid volgens DIN EN 40-5.  
EU-Certificaat van overeenstemming 0780-CPR-63018.

**Productbeschrijving**

Mast van staal, zonder zichtbare lasnaad vuurverzinkt volgens EN ISO 1461 poedergespoten en gelakt. Masttop  $\varnothing$  60 mm. Grondstuklengte 800 mm. 2 tegenover elkaar liggende kabelinvoeren 150 x 50 mm. Aanschroefbare grondplaat ca. 250 x 250 mm. Met ingezette deur van drukgegoten aluminium. Vierkante deursluiting (SW 8). C-rail met potentiaalklem tot 16<sup>□</sup> en 2 schuifmoeren M6 voor de bevestiging van een aansluitkast volgens DIN 43628 / VDE 0660 (zie BEGA-accessoires).  
CE 0780 – Prestatieverklaring. Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,22 m<sup>2</sup>. Gewicht: 24,6 kg.

## Seguridad

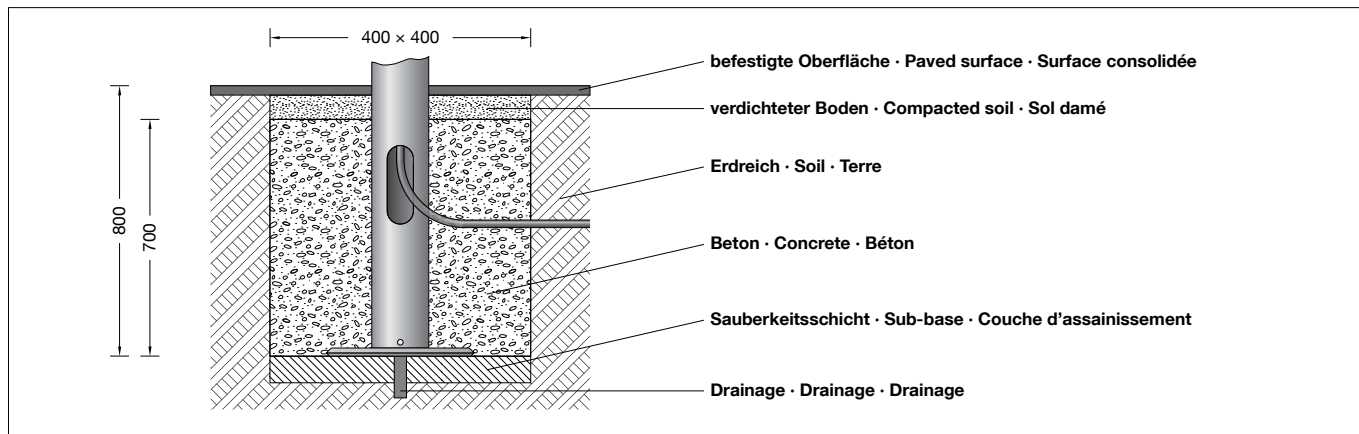
Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este poste lumínico han de observarse las normas de seguridad nacionales.  
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.  
En caso de realizar modificaciones posteriores en el poste lumínico, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

## Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo palo vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali. Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.  
Qualora vengano apportate delle modifiche al palo in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

## Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van deze lichtmast moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.  
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.  
Indien achteraf wijzigingen aan de lichtmast worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.



## Montaje

El poste se debe dotar de cimientos estables según el tipo de uso, el tamaño de la luminaria y el peso.  
El tamaño del cimiento depende de la topografía, las características del suelo y la carga de viento y debe determinarse en la obra.  
Para ello se aplica la norma DIN 1045.  
El ejemplo anterior de recomendación de un cimiento es válido únicamente para un suelo estable.

Abrir la puerta con la llave cuadrada adjunta y retirarla.  
Retirar la base de fijación dividida en dos partes del tubo del poste y fijarla en el poste.  
Pasar el cable de tierra por la entrada de cable lateral al interior del poste.  
Dotar el poste de cimientos estables.  
La capa protectora en la zona de la pieza de empotrar en el suelo no debe sufrir daños.  
Montar la luminaria y la caja de conexión.  
Observar para este fin las instrucciones de uso de la luminaria.

## Montaggio

Il palo deve essere fissato in modo stabile in base all'applicazione, alle dimensioni dell'apparecchio e al peso.  
Le dimensioni della base dipendono dalla topografia, dalle qualità del terreno e dall'esposizione al vento e devono essere di volta in volta definite dal cliente.  
Al riguardo vale la norma DIN 1045.  
Il consiglio relativo alla base illustrato sopra è esemplificativo ed è adatto solo per un terreno con una certa portata.

Aprire lo sportello con la chiave a femmina quadra in dotazione e rimuoverlo.  
Rimuovere dal palo la piastra di base composta da due parti e fissarla ad esso.  
Inserire il cavo di terra nel palo attraverso un ingresso cavi laterale.  
Fissare il palo in modo che risulti stabile.  
Il rivestimento protettivo nell'area del collegamento a terra non deve essere danneggiato.  
Montare apparecchio e scatola di collegamento.  
A tal fine attenersi alle istruzioni d'uso dell'apparecchio.

## Montage

De mast moet naargelang de gebruikswijze, de armatuurgrootte en het gewicht stabiel worden gefundeerd.  
De grootte van het fundament is afhankelijk van topografie, bodemgesteldheid en windbelasting en moet altijd individueel ter plaatse worden bepaald.  
Hierbij geldt de norm DIN 1045.  
De bovenstaande aanbeveling voor het fundament geldt slechts als voorbeeld voor een stabiele bouwgrond.

Open de deur met de bijgeleverde vierkantsleutel en verwijder de deur.  
Neem de tweedelige grondplaat uit de mastbuis en bevestig deze aan de mast.  
Steek de grondkabel door de zijdelingse kabelinvoer in de mast.  
Fundeer de mast stabiel.  
De bescherm laag aan het grondstuk mag niet worden beschadigd.  
Monteer het armatuur en de aansluitkast.  
Neem hierbij de gebruiksaanwijzing van het armatuur in acht.

## Características del producto

Resistencia a cargas horizontales:  
 $V_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$   
Categoría de terreno: 1  
según DIN EN 1991-1-4  
Luminarias con un peso de hasta 30 kg y una superficie expuesta al viento de máx.  $0,4 \text{ m}^2$   
Clase de deformación: 1 –  
Clase de seguridad: A según DIN EN 40-3-3  
Comportamiento en caso de impacto de un vehículo según DIN EN 12767  
(seguridad pasiva): Clase 0

## Caratteristiche del prodotto

Resistenza ai carichi orizzontali:  
 $V_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$   
Categoría di terreno: 1  
secondo DIN EN 1991-1-4  
Apparecchi con un peso di max. 30 kg e una superficie esposta al vento di máx.  $0,4 \text{ m}^2$   
Classe di deformazione: 1 –  
Classe di sicurezza: A secondo DIN EN 40-3-3  
Comportamento in caso di impatto di veicoli secondo DIN EN 12767 (sicurezza passiva):  
Classe 0

## Producteigenschappen

Weerstand tegen horizontale lasten:  
 $V_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$   
Terreincategorie: 1  
volgens EN 1991-1-4  
Armaturen met een gewicht tot 30 kg en een aan de wind blootgestelde oppervlakte van máx.  $0,4 \text{ m}^2$   
Vervormingsklasse: 1 – Veiligheidsklasse: A  
volgens EN 40-3-3  
Gedrag bij botsend voertuig volgens EN 12767 (passieve veiligheid): klasse 0

**Accesorios**

**70 623** Caja de conexión IP 55  
1 fusible de precisión 6,3 A  
2 entradas para cable 3 x 2,5<sup>□</sup>  
1 salida para cable 3 x 1,5<sup>□</sup>

**70 632** Caja de conexión IP 55  
1 fusible Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 4<sup>□</sup>  
1 salida para cable 3 x 1,5<sup>□</sup>

**71 084** Caja de conexión IP 54  
1 fusible de precisión 6,3 A  
2 entradas para cable 7 x 6<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 629** Caja de conexión IP 55  
2 fusibles Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 10<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 147** Caja de conexión IP 54  
2 fusibles Neozed 6 A  
2 entradas para cable 5 x 10<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 085** Caja de conexión IP 54  
con Gateway Bluetooth-DALI  
1 fusible de precisión 6,3 A  
2 entradas para cable 7 x 6<sup>□</sup>  
2 salidas para cable 5 x 1,5<sup>□</sup>

**75 000 198** Tapa de cierre para el poste

Para los cajas de conexión existen  
instrucciones de uso separadas.

**Accessori**

**70 623** Scatola di collegamento IP 55  
1 fusibile fine 6,3 A  
2 ingressi per cavo 3 x 2,5<sup>□</sup>  
1 uscita per cavo 3 x 1,5<sup>□</sup>

**70 632** Scatola di collegamento IP 55  
1 fusibile Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 4<sup>□</sup>  
1 uscita per cavo 3 x 1,5<sup>□</sup>

**71 084** Scatola di collegamento IP 54  
1 fusibile fine 6,3 A  
2 ingressi per cavo 7 x 6<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 629** Scatola di collegamento IP 55  
2 fusibili Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 147** Scatola di collegamento IP 54  
2 fusibili Neozed 6 A  
2 ingressi per cavo 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 085** Scatola di collegamento IP 54  
con Gateway DALI Bluetooth  
1 fusibile fine 6,3 A  
2 ingressi per cavo 7 x 6<sup>□</sup>  
2 uscite per cavo 5 x 1,5<sup>□</sup>

**75 000 198** Copertura palo

Per gli scatole di collegamento esistono delle  
istruzioni d'uso separate.

**Accessoires**

**70 623** Aansluitkast IP 55  
1 fijnzekering 6,3 A  
2 ingangen voor kabel 3 x 2,5<sup>□</sup>  
1 uitgang voor kabel 3 x 1,5<sup>□</sup>

**70 632** Aansluitkast IP 55  
1 Neozed-zekering 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 4<sup>□</sup>  
1 uitgang voor kabel 3 x 1,5<sup>□</sup>

**71 084** Aansluitkast IP 54  
1 fijnzekering 6,3 A  
2 ingangen voor kabel 7 x 6<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 5 x 1,5<sup>□</sup>

**70 629** Aansluitkast IP 55  
2 Neozed-zekeringen 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 147** Aansluitkast IP 54  
2 Neozed-zekeringen 6 A  
2 ingangen voor kabel 5 x 10<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5<sup>□</sup>

**71 085** Aansluitkast IP 54  
met ingebouwde Bluetooth-DALI Gateway  
1 fijnzekering 6,3 A  
2 ingangen voor kabel 7 x 6<sup>□</sup>  
2 uitgangen voor kabel 5 x 1,5<sup>□</sup>

**75 000 198** Mastafsluitkap

Voor de aansluitkasten is er een aparte  
gebruiksaanwijzing.

**Piezas de recambio**

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Tuerca deslizante            | 16 005 255 M1 |
| Llave cuadrada               | 56 000 091    |
| Tapa de cierre para el poste | 75 000 459    |

**Ricambi**

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Dado a spinta           | 16 005 255 M1 |
| Chiave a femmina quadra | 56 000 091    |
| Copertura palo          | 75 000 459    |

**Accessoires**

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Schuifmoer      | 16 005 255 M1 |
| Vierkantsleutel | 56 000 091    |
| Mastafsluitkap  | 75 000 459    |